

# EL ATLAS DE ALCIRA SOUST SCAFFO. HABITAR EN LA FRONTERA DEL PSICOANÁLISIS Y LA LITERATURA

*THE ATLAS OF ALCIRA SOUST SCAFFO.  
INHABITING THE BORDER BETWEEN  
PSYCHOANALYSIS AND LITERATURE*

*O ATLAS DE ALCIRA SOUST SCAFFO: HABITANDO  
NA FRONTEIRA ENTRE PSICANÁLISE  
E LITERATURA*

**María Estefanía Pagano Artigas**

Facultad de Psicología, Universidad de la República  
Montevideo, Uruguay

Correo electrónico: estefania.pagano@gmail.com

ORCID: 0000-0001-8814-1577

Recibido: 13/6/2023

Aceptado: 3/7/2023

**Para citar este artículo / To reference this article / Para citar este artigo**

PAGANO ARTIGAS, M. E. (2023). El atlas de Alcira Soust Scaffo. Habitar en la frontera del psicoanálisis y la literatura. *Equinoccio. Revista de psicoterapia psicoanalítica*, 4(2), 133-149. DOI: doi.org/10.53693/ERPPA/4.2.8

Creative Commons Reconocimiento 4.0 Internacional (CC BY 4.0)

## Resumen

El presente artículo es una síntesis de la tesis de doctorado en Literatura *Alcira Soust Scaffo y los papeles* (Pagano Artigas, 2023), realizada en la Universidad Federal de Santa Catarina, Brasil, en el Programa de Postgraduación en Literatura del Centro de Comunicación y Expresión. La tesis consiste en una investigación enmarcada en el campo de problemas que contemplan los espacios teóricos y críticos donde se cruzan saberes del psicoanálisis y de la literatura. Para ello, se adoptó una posición epistemológica que habitara dicha frontera y permitiera el diálogo entre estos saberes, fundamento y motor de la investigación doctoral.

**Palabras clave:** psicoanálisis, literatura, arte.

## Abstract

This article is a synthesis of the doctoral thesis in Literature *Alcira Soust Scaffo and the Papers* (Pagano Artigas, 2023), carried out at the Federal University of Santa Catarina, Brazil, in the Postgraduate Program in Literature of the Center for Communication and Expression. The thesis is an investigation framed within the field of problems that contemplate the theoretical and critical spaces where knowledge from psychoanalysis and literature intersect. To do this, an epistemological position was adopted that inhabits this border and allows for dialogue between these knowledges, the foundation and driving force of the doctoral research.

**Keywords:** psychoanalysis, literature, art.

## Resumo

Este artigo é uma síntese da tese de doutorado em Literatura de *Alcira Soust Scaffo y los papeles* (Pagano Artigas, 2023), realizada na Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil, no Programa de Pós-Graduação em Literatura do Centro de Comunicação e Expressão. A tese consiste em uma pesquisa enquadrada no campo de problemas que envolvem os espaços teóricos e críticos nos quais se entrelaçam os conhecimentos da psicanálise e da literatura. Para isso, adotou-se uma posição epistemológica que habita essa fronteira e permite o diálogo entre esses conhecimentos, sendo o alicerce e o motor da pesquisa de doutorado.

**Palavras-chave:** psicanálise, literatura, arte.

## INTRODUCCIÓN

En este artículo se presenta una reseña de la tesis doctoral *Alcira Soust Scaffo y los papeles* (Pagano Artigas, 2023). En ella se investiga las escenas biográficas y los escritos dispersos, nómades y errantes de la maestra y poeta uruguaya Alcira Soust Scaffo (1924-1997), desde la confluencia de saberes del psicoanálisis y la literatura, que se cruzan en lo estético —particularmente lo poético—, lo político y lo clínico. Se parte de la confección de un archivo en formato de atlas y se sigue una experiencia metodológica que podemos llamar *de montaje*.

Se trató de una investigación que contó con escasos antecedentes académicos,<sup>1</sup> a pesar de la significativa producción de Alcira Soust Scaffo. Por ello, se buscó, no solo aportar a la reflexión teórica y crítica entre literatura y psicoanálisis, sino también realizar un agrupamiento y una posterior lectura de toda su producción artística, que sirviera, en un futuro, de fuente de consulta para diversos estudios sobre la temática.

---

1 En Uruguay existen tres textos de la psicoanalista Inés Trabal: *Alcira Soust Scaffo: el poder de decir* (2014), *El acto de estar. Alcira-Auxilio-Amuleto* (2015) y *La cigarra, el chapulín y la hormiga* (2021). Los tres priorizan los efectos que produjo Alcira Soust Scaffo en otros que la conocieron. En Alemania también hay una tesis de maestría, de Elsa Canali, titulada *Porque escribí, r-esisti! Politischer Widerstand und literarisch-imaginative Resilienz bei Alcira Soust Scaffo und bei Auxilio Lacouture in Roberto Bolaños «Amuleto»* (2021). Luego existen diversas notas de prensa, así como el catálogo de la muestra que se llevó a cabo en México en 2018 en el Museo Universitario de Arte Contemporáneo (MUAC), titulada: *Alcira Soust Scaffo: Escribir poesía, ¿vivir dónde?*

## SEMBLANZA DE ALCIRA SOUST SCAFFO

Alcira Soust Scaffo nació en Durazno (Uruguay) el 4 de marzo de 1924. Se formó en Magisterio y trabajó en escuelas rurales del país hasta 1952, año en que viajó a México con una beca brindada por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), para realizar estudios de posgrado en el Centro de Cooperación Regional para la Educación de Adultos en América Latina y el Caribe (CREFAL), junto con los maestros Blanca Martínez Martínez, Alba Nelly Olivera y Miguel Soler Roca. El posgrado implicó una pasantía, que realizó en el estado mexicano de Michoacán, varios informes y una tesis que denominó *La recreación en la estructura de la personalidad* (Soust Scaffo, 1953).

Al año siguiente de finalizar la beca, decidió no volver a Uruguay. Se radicó en Ciudad de México y vivió allí durante treinta y seis años. Al principio tuvo una fuerte relación amorosa con Guillermo Santibáñez, pero al poco tiempo se separó. Luego, comenzó a frecuentar círculos de intelectuales y artistas; entre los primeros, muchos antropólogos y, entre los segundos, muralistas como Rufino Tamayo. También se relacionó con diversos poetas, como, por ejemplo, José Revueltas y Emilio Prados.

A finales de la década del cincuenta, inició su vida errante, nómade, de casa en casa. Sus amistades la animaron a continuar con la actividad de la escritura, que realizaba desde antes de viajar a México, y lo hizo a través de la poesía. Se acercó a la Facultad de Filosofía y Letras (FFYL) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), se vinculó con el movimiento estudiantil y se aferró a eso. El 18 de setiembre de 1968, tras una invasión militar a la FFYL bajo el gobierno de Gustavo Díaz Ordaz, previo a la masacre de Tlatelolco,<sup>2</sup> Alcira se escondió en uno de los baños

**2** La Masacre de Tlatelolco o Matanza del 2 de Octubre es como se les conoce a los hechos ocurridos el 2 de octubre de 1968 durante un mitin llevado a cabo por estudiantes en la Plaza de las Tres Culturas, ubicada en la Unidad Habitacional Nonoalco-Tlatelolco, en Ciudad de México.

de la Torre I y pasó allí aproximadamente dos semanas alimentándose de agua, papel higiénico y sobrecitos de azúcar y café. Ese acontecimiento inspiró la creación del personaje Auxilio Lacouture, de la novela *Los detectives salvajes* y la novela corta *Amuleto*, ambas de Roberto Bolaño (2011a, 2011b), quien conoció a Alcira en 1970 y estrechó con ella una gran amistad. De hecho, convivieron varios meses, junto con la hermana y la madre del escritor chileno.

En la década del setenta, militó en el movimiento estudiantil y de funcionarios universitarios de la UNAM. Y lo hizo a través de la literatura, con el proyecto que llamó *Poesía en armas. Amigos del Jardín Cerrado Emiliano Zapata. Secretaría de la Defensa de la Luz*<sup>3</sup> y que estaba compuesto por poemas de ella, traducciones o comentarios de poemas mecanografiados y que eran repartidos a quienes ingresaban a la FFYL. Entre 1970 y 1980, continuó en la UNAM acompañando diversas movilizaciones sucedidas en esos años, manteniendo su militancia a través de *Poesía en armas*.

En la década del ochenta, tuvo cinco internaciones psiquiátricas en Ciudad de México, algunas involuntarias y otras voluntarias. En esas internaciones se le diagnosticó psicosis delirante crónica de características paranoides.

Finalmente, en 1988, entre psiquiatras y los amigos más cercanos de Alcira, decidieron que retornara a Uruguay. Vivió con su familia hasta 1994, aproximadamente, cuando perdió contacto con esta y volvió a su vida errante por las calles de Montevideo. Falleció en Montevideo en 1997, sola e indigente.

---

3 A partir de ahora, nos referiremos a él como *Poesía en armas*.

## DE LA INTERDISCIPLINA A LA EPISTEMOLOGÍA FRONTERIZA: UNA POSICIÓN EPISTEMOLÓGICA QUE FUNDAMENTÓ LA INVESTIGACIÓN

El campo de problemas de esta investigación doctoral es interdisciplinario, ya que está inserta en los espacios teóricos y críticos donde se cruzan saberes del psicoanálisis y de la literatura. La centralidad en el cruce, en ese *entre*, aleja la perspectiva de un estudio aplicado. Según Agorio (1983), la tradición de estudios académicos sobre la relación entre psicoanálisis y literatura se encuentra inscrita en los estudios aplicados. Existieron, al respecto de esta relación en particular, dos grandes formas: entender la biografía del artista al analizar y estudiar su obra o entender la obra del autor a partir de la investigación y el conocimiento de su biografía. Agorio (1983) adjudicó una tercera, más novedosa, que compromete el escenario clínico, a saber: las referencias artísticas que los pacientes o analizantes aportan en la situación analítica.

La tesis doctoral que origina este trabajo buscó alejarse de esa tradición y posicionarse desde una epistemología fronteriza (Escolar y Besse, 2012). Se trata del estudio del encuentro de dos o más áreas del saber. Posicionarse y habitar, desde la investigación, la frontera en sí misma de esas dos o más áreas del saber, el *entre*, lo que hay de común y también lo que hay de diferente. La epistemología fronteriza investiga aquello que no puede ser pensado desde compartimentos o cuestiones fragmentadas y estancas. Resalta lo único y lo singular y, por ello, irrumpen verdades que, lejos de ser absolutas, son mínimas, aunque no poco importantes.

La propuesta de la investigación doctoral de posicionarse desde una epistemología fronteriza entre el psicoanálisis y la literatura consistió en estudiar y analizar los escritos nómades y errantes de Alcira Soust Scaffo desde el nudo de lo clínico, lo estético (particularmente lo poético) y lo

político, conceptualizado por Ana Hounie (2019). Ella se basa en la idea del nudo borromeo en su triple registro de lo simbólico, lo imaginario y lo real de Lacan, para crear el nudo de lo clínico, lo estético y lo político. En primer lugar, destaca la importancia del nudo borromeo en tanto presenta flexibilidad y constante transformación. No se trata de que un registro sea superior a otro, sino que cada uno es relevante con independencia del otro; al mismo tiempo, están enlazados, lo que hace surgir y reflejar alguna novedad. La utilización del artículo *lo*,<sup>4</sup> de la misma forma que lo utiliza Lacan, busca escapar de cualquier totalización y universalidad, así como de campos disciplinares estancos y fragmentados. En segundo lugar, lo clínico, lo estético y lo político posibilitan hacer visible lo irrepresentable que se encuentra en el agujero central del nudo.

Ahora bien, ¿a qué se refiere con clínico, estético y político? Hounie (2019) sostiene:

De este modo, arriesgaré lo siguiente: lo estético distribuye las formas de la experiencia sensible, lo clínico los acentos personales de la subjetivación, lo político lo común; y el nudo en su conjunto los colectiviza. Y transitar el nudo implicará, como planteaba al comienzo, un movimiento de recorrido. (s. p.)

Lo clínico, a grandes rasgos y apartándose del discurso médico, es pensado como: «el lugar de los sueños, del sexo y de la muerte. Es decir, de aquellos lugares que involucran al cuerpo en su condición de ser el más puro enigma, lo que ningún saber puede cubrir» (Hounie, 2019, s. p.). Lo estético y lo político se piensan en conjunto en tanto existe algo del arte que siempre es político y algo de lo político que siempre es estético.

---

<sup>4</sup> Hace referencia a *lo* clínico, *lo* estético, *lo* político.

Realizar una lectura desde el nudo de lo clínico, lo estético y lo político implicó reparar en el detalle, en el gesto, en la historia mínima, en la repetición, en lo que insiste, por más sutil que sea. Por ello, es considerado subversivo y poético. Subversivo en tanto subvierte relaciones de investigación: quien investiga toma conciencia de que lo que estudia tiene algo para decir, y no busca revelar una verdad de este. Poético en tanto *poiesis*, ya que se trata de una verdad que excede lo esperado, va más allá del objeto dual investigación y crea una nueva ética y estética.

## PREGUNTAS E HIPÓTESIS QUE GUIARON LA INVESTIGACIÓN

Algunas de las preguntas que se intentó responder corresponden a las dimensiones de lo clínico, lo estético y lo político: ¿qué potencias y tensiones estéticas, políticas y clínicas reflejan la vida y los escritos dispersos, nómades y errantes de Alcira?; ¿la época en la que vivió afectó su vida y sus escritos?, ¿de qué manera?; ¿qué expresan los escritos de Alcira?, ¿qué representa la voz lírica de Alcira?, ¿desde qué lugar escribe?, ¿qué ética pautó sus escritos?; ¿cómo se articula la locura con el lenguaje en las creaciones de esta autora?, ¿tiene alguna relación su diagnóstico psiquiátrico con el manejo del lenguaje en su escritura?

La hipótesis que condujo la investigación doctoral fue la siguiente: las escenas biográficas y los escritos dispersos, nómades y errantes de Alcira, que son producto de determinado contexto social, cultural, económico y político, reunidos en un posible archivo que toma la forma de un atlas, resultado de la herramienta de montaje, que es leído desde lo clínico, lo estético (particularmente lo poético) y lo político, permiten visibilizar nuevos usos y creaciones del lenguaje en sentido amplio. A raíz de esta hipótesis, también se hizo posible observar que tanto los escritos



como los datos biográficos de la autora se mantienen entre lo legible y lo ilegible, lo cual promueve la producción de un saber no conclusivo pero fuertemente indagatorio.

En esta investigación se estudiaron las construcciones ficcionales de Alcira, las vinculadas a su padecer psíquico, aquellas literarias y otras relacionadas a su accionar político; sus formas literarias, sus palabras, su técnica, su estilo. Se analizó a Alcira en vinculación al *cuidado de sí* foucaultiano, a través de sus escritos, de sus poemas, de sus palabras y de sus notas personales o apuntes. Asimismo, se tomaron las escrituras en las que Alcira se dejó llevar por dicha materialidad, para hacerlas carne, para hacerlas cuerpo.

## METODOLOGÍA UTILIZADA: EL MONTAJE

La experiencia metodológica de la tesis doctoral fue la de montaje, que conllevó la creación de un atlas de la poesía de la autora que no se encuentra contemplada en su proyecto *Poesía en armas*. Esta posibilidad metodológica adviene del profundo intercambio y desarrollo académico del grupo de investigación «Lo clínico, lo estético y lo político en los procesos de subjetivación», coordinado por la Dra. Ana Hounie,<sup>5</sup> que acompañó el proceso doctoral, y de las potestades que cada doctorando tiene en su proceso. Asimismo, al tratarse de una investigación cualitativa de carácter ensayístico, el objeto (sujeto) de estudio exigía una metodología diferente a las usuales en estos campos de saberes, resultado de la observación fiel y comprometida.

---

5 El grupo de investigación, que existe y trabaja desde el 2015, está integrado por Ana Hounie, Liliana Zufriuarre, Gonzalo Da Costa, Luisa Camps y Estefanía Pagano Artigas.

Ahora bien, ¿qué se entiende por *montaje*? Según Didi-Huberman (2008), influenciado por Warburg, en el montaje proveniente de la historia del arte se trata de

*dysponer* las cosas, a desorganizar su orden de aparición. Una manera de mostrar toda disposición como un choque de heterogeneidades. Esto es el montaje: no se muestra más que desmembrando, no se dispone más que *dysponiendo* primero. No se muestra más que mostrando las aberturas que agitan a cada sujeto frente a todos los demás. (p. 97)

El montaje es un método, una forma de conocimiento que ocurre a través de la presentación sinóptica de diferencias y entreviendo la conexión secreta o velada de imágenes que unen tiempos distintos. El montaje rompe con la noción de historia lineal e impone, mediante el relacionamiento de diferentes acontecimientos u obras artísticas, el anacronismo. Este es entendido como la fusión de los diferentes tiempos que, lejos de entorpecer, potencia lo que se estudia (Didi-Huberman, 2011). Se trata de una superposición de imágenes que revela lecturas subyacentes a lo explícito, muestra la heterogeneidad, la diferencia. El montaje descubre una otredad escondida.

Es un método de la historia del arte empleado para estudiar las imágenes y los acontecimientos que las rodean, pero en el caso de esta tesis doctoral el montaje migró para el estudio de la palabra, la letra, la literatura y las escenas biográficas de Alcira.

En el estudio de la poesía de esta autora que no está comprendida en el proyecto *Poesía en armas*, es decir, previa a 1972 y posterior a 1990, el resultado del montaje fue un atlas.<sup>6</sup> El atlas es una cartografía abierta e

---

6 Para un mejor entendimiento del concepto de *atlas*, sería fundamental acceder y tomar contacto con *Atlas Mnemosyne*, de Aby Warburg (2010), una obra visual que proviene de la historia del arte.

inconclusa que rescata los restos, las relaciones secretas, no dichas, entre las cosas que constituyen otra lectura, necesaria e importante, de los hechos artísticos que se presentan. Al tratarse de una lectura singular, un atlas siempre está incompleto, abierto, ampliable a nuevas lecturas, redes. De esta forma, implica una metáfora de conocimiento que promueve una arqueología artística, en este caso literaria, una *genealogía* en términos foucaultianos y una *constelación* en términos benjaminianos.

Para una mejor comprensión, se comparte aquí un ejemplo del *Atlas Mnemosyne*, extenso pero clarificador, que expone Didi-Huberman et al. (2018):

en la última lámina del *Atlas Mnemosyne*, cohabitan [...] una obra de arte de la pintura renacentista (*La Misa de Bolsena* [...]), fotografías del concordato establecido en julio de 1929 por Mussolini con el papa Pío XI, así como xilografías antisemitas [...] contemporáneas de los grandes pogromos europeos de finales del siglo xv. El caso de esta reunión de imágenes es tan emblemático como trastornante: un simple montaje [...] produce la anamnesia figurativa del lazo entre un acontecimiento político-religioso de la modernidad (el concordato) y un dogma teológico-político de larga duración (la eucaristía); pero también entre un documento de la cultura (Rafael ilustrando en el Vaticano el dogma en cuestión) y un documento de la barbarie (el Vaticano entrando complacientemente en relación con una dictadura fascista).

Al hacer esto, el montaje de Warburg produce el destello magistral de una interpretación cultural e histórica, retrospectiva y prospectiva —esencialmente imaginativa—, de todo el antisemitismo europeo: nos recuerda, hacia atrás, como el milagro de Bolsena señaló prácticamente la fecha de nacimiento de la persecución elaborada, sistemática, de los judíos en los siglos xiv y xv; desvela, hacia delante —más de quince años antes del descubrimiento de los campos nazis por el «mundo civilizado»— el tenor

terrorífico del pacto que unía a un dictador fascista con el inofensivo «pastor» de los católicos. (s. p.)

En el caso de Alcira, el atlas de su poesía escrita antes de 1972 y luego de 1990 implicó rescatar las relaciones secretas que esta trazaba con otras poesías latinoamericanas y europeas, principalmente española y francesa, con otros autores, con otros aspectos artísticos, con diversos acontecimientos y sucesos históricos y con sus escenas biográficas. El atlas, una vez elaborado, promovió el análisis de los textos escritos en sí mismos: sus características, su estilo, su relación con el lenguaje, sus imágenes poéticas, sus figuras retóricas, así como el de sus relaciones secretas.

Las fuentes que permitieron la recuperación de textos y datos biográficos para el posterior análisis fueron:

- Entrevistas abiertas con familiares y amigos.
- Comunicación personal con familiares y amigos.
- Exposición de Alcira Soust Scaffo en el MUAC de la UNAM.<sup>7</sup>
- Página de Facebook de Alcira Soust Scaffo dirigida por Alfonso Pérez.
- Página de Wordpress de Alcira Soust Scaffo dirigida por Alfonso Pérez.

## RESULTADOS O VERDADES MÍNIMAS QUE IRRUMPIERON EN EL ESTUDIO Y EL ANÁLISIS

Se propuso arribar a resultados originales para contribuir con nuevos conocimientos académicos que aportasen, por un lado, la potencia de la relación entre psicoanálisis y literatura, en especial cuando se trata de

---

<sup>7</sup> Esta exposición está compilada en el catálogo *Alcira Soust Scaffo. Escribir poesía ¿vivir dónde?*, publicado por MUAC-UNAM en 2018.

analizar estas singularidades, y, por otro lado, una mirada que promoviera una apertura en el canon literario uruguayo que, hasta el momento, desconoce a Alcira Soust Scaffo como escritora.

De acuerdo con la posición epistemológica fronteriza, irrumpieron las siguientes verdades mínimas:

- Entender a Alcira como un *nachleben*, con una vida y un obrar que vuelven al presente una y otra vez, que irrumpen con fuerza y empuje. La idea de origen en Alcira, trasladarse a esa maestra rural, colabora para pensar y así bordear lo irrepresentable, que se encuentra en el centro del nudo de lo clínico, lo estético y lo político. En ese bordear lo irrepresentable, lo posible de su representación.
- Descubrir a Alcira como maestra de pedagogía y de psicoanálisis. Alcira, en su tesis de posgrado, a través de las nociones de juego y recreación, enlaza conceptos de autores del área de la pedagogía y del psicoanálisis, muchos de estos enlaces están implícitos. Su desarrollo académico es vanguardista para la época con respecto a la importancia que le da al juego y a la recreación en la formación del infante y en la estructuración de la personalidad. Alcira pone a funcionar la teoría psicoanalítica y la pedagógica, y las transforma.
- Generar un montaje que ofreciera como resultado un posible atlas de la poesía de Alcira que no está comprendida en el proyecto *Poesía en armas*. Dicho atlas presenta siete agrupamientos:
  1. Lo infantil.
  2. Poesía y música.
  3. La (niña) loba.
  4. Alcira y la influencia española.
  5. Poesía y naturaleza.

6. Amistades.

7. Poesía y francés.

- Identificar las siguientes elementos en la poesía de Alcira, luego del análisis del atlas:
  - » Las dedicatorias de los poemas.
  - » Las explicaciones que hace alrededor del poema.
  - » Las influencias españolas y francesas, entre otras.
  - » El juego de palabras presente en sus poemas.
  - » La repetición en sus distintos formatos.
  - » La poesía de Alcira como poesía visual.
  - » El aspecto vanguardista de su poesía.
- Relacionar la poesía de Alcira con otros artistas latinoamericanos en su carácter visual e itinerante y en su vida errante, su ir y venir. Los poetas vinculados fueron Ana Cristina César, Luis *Luchito* Hernández, Alberto Grecco, José Luis Martínez y Ulises Carrión.
- Evidenciar la afectación de la poesía de Alcira por la palabra y la imagen y a ella como una mujer afectada por el lenguaje, lo cual la convierte en una maestra del lenguaje poético. Este lenguaje, por momentos, se vuelve legible dentro de cierta ilegibilidad, cuyo *mecanismo* refleja sentidos una vez que la lectura se sumerge en su modo de operar. El lenguaje es concebido, así, como ocupación y afectación en tanto impregnación y efecto de las emociones.
- Percibir cómo Alcira sostuvo su existencia en la albañilería poética. En su vivencia de llevar su experiencia de locura a la escritura poética, realizó un trabajo de albañilería artesanal: una obra. Dio forma a su locura y salió de ella creando poesía.
- Reconocer que el proyecto *Poesía en armas*, que incorporó jardinería y cartelería, estaba presente en el estilo de vida de Alcira y en sus acciones desde mucho antes de la concreción del proyecto en sí. Este advino para reunir su compromiso poético y político con la vida y se convirtió

en una forma de relacionarse con el mundo. Por ello, es posible concluir que Alcira es a través de *Poesía en armas*, una poesía que no solo engloba un texto lírico en particular, sino que comprendió la elección de un poema, su escritura (o traducción), comentario y encuadre en determinado hecho que acontecía o se conmemoraba en ese momento. También implicó enmarcarlo y encabezarlo con la expresión: *Poesía en armas. Amigos del Jardín Cerrado Emiliano Zapata. Secretaría de la Defensa de la Luz*. Y, una vez mecanografiado, fotocopiar las hojas y salir a entregarlas a quien anduviera por los pasillos de la facultad. Implicó una construcción polifónica: palabra, imagen y acción. Alcira y su proyecto de *Poesía en armas* habitan la literatura desde el propio cuerpo. La literatura en Alcira es letra que se hace carne, gesto, acción. De esta manera, Alcira se transforma en un poema. En consecuencia, el proyecto transgrede la idea de que la literatura es palabra muerta o mero lenguaje, y anima a retomar otras formas de habitar la literatura, lo que creó una práctica instituyente que resiste la coyuntura de ese momento y la actual y se subleva, impulsando una otredad posible de existencia.

- Demostrar cómo Alcira, con su habitar al margen, su forma de vida y su albañilería poética, (nos) interpela y se vuelve inmortal.
- Afirmar, en términos benjaminianos, que Alcira es una constelación en sí misma. Al ser una maestra, una poeta, una soñadora, una intelectual, una loca, una militante, un efecto de época, un poema, es también un sujeto que molesta. Incomoda que no encaje en ninguna clasificación, en ninguna comunidad, en ningún mundo existente. Es un sujeto que deviene de y en su accionar nómada, errante, marginal, político y literario; un sujeto indisciplinado, que se transforma en un símbolo estético, político y clínico por sus nuevas formas de lenguaje, por su erótica lúdica de accionar poético insurgente, por bordear nuevas concepciones de tratamiento del lenguaje para la literatura y el psicoanálisis.

- Instaurar, a partir de Alcira y su obrar literario, una nueva conceptualización: la *poética del andar*. Y, en el caso de Alcira, andar educando, formando, haciendo, escribiendo, deseando, militando, delirando, regalando hojas y naranjas, plantando, politizando, interpelando..., andar siendo, ardiendo, poetizando a la intemperie.

Se espera que la presente síntesis haya motivado e impulsado el acceso a la lectura de la tesis doctoral completa *Alcira Soust Scaffo y los papeles* (Pagano Artigas, 2023).

## PARA CERRAR Y ABRIR: UN DESTELLO DE ALCIRA SOUST SCAFFO

### **Malgré tout**

Encuentro luz (*malgré tout*)

Amo (*malgré tout*)

Regalo flores (*malgré tout*)

Me entristezco (*malgré tout*)

Me ilumino de inmenso (*malgré tout*)

Me enSaintjohnperseo (*malgré tout*)

Me en-paz-eo

Como con León Felipe

Ando sin dinero (*malgré tout*)

Hago carteles (*malgré tout*)

Iré a París (*malgré tout*)

Hablo con Carlos y con Ángel

Veo! a Jesús (*malgré tout*)

Mis amigos! sí me quieren (*malgré tout*)

En mi infierno (*malgré tout*)

En el café (*malgré tout*)

(Soust Scaffo, 2018, p. 15).



## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- AGORIO, R. (1983). *Psicoanálisis y literatura*. Ediciones de la Banda Oriental.
- BOLAÑO, R. (2011a). *Amuleto*. Anagrama.
- BOLAÑO, R. (2011b). *Los detectives salvajes*. Anagrama.
- ESCOLAR, C. y BESSE, J. (2012). *Epistemologías fronterizas*. Eudeba.
- DIDI-HUBERMAN, G. (2008). *Cuando las imágenes toman posición*. Antonio Machado Libros.
- DIDI-HUBERMAN, G. (2011). *Ante el tiempo. Historia del arte y anacronismo de las imágenes*. Adriana Hidalgo Editores.
- DIDI-HUBERMAN, G., CHÉROUX, C. Y ARNALDO, J. (2018). *Cuando las imágenes tocan lo real*. Círculo de Bellas Artes.
- HOUNIE, A. (2019). *Un montaje potencial: lo político, lo estético y lo clínico. Imágenes para pensar* [conferencia]. Università di Roma, Italia.
- PAGANO ARTIGAS, E. (2023). *Alcira Soust Scaffo y los papeles* [tesis doctoral]. Universidad Federal de Santa Catarina, Brasil. Biblioteca Universitaria. <https://repositorio.ufsc.br/handle/123456789/247801>
- SOUST SCAFFO, A. (1953). *La recreación en la estructura de la personalidad* [tesis de Especialización en Educación Fundamental]. Centro de Cooperación Regional para la Educación de Adultos en América Latina, México.
- SOUST SCAFFO, A. (2018). *Malgré tout* [versión manuscrita del poema escrito en 1968]. En *Escribir poesía ¿vivir dónde?* Museo Universitario Arte Contemporáneo - Universidad Nacional Autónoma de México.
- WARBURG, A. (2010). *Atlas Mnemosyne*. Akal.